

# ESPAÑA Y MARRUECOS

5 cts.

DIARIO INDEPENDIENTE

5 cts.

Precios de Suscripción: Trimestre 4'50 pesetas.—Pago adelantado.

AÑO I. NUM. 97.

Algeciras-Tetuán 4 de Noviembre de 1917.

Redacción, Administración y Talleres:

CRISTO, 1

TELEFONO NUMS. 223 Y 243

## Desde mi celda

I

Leo en los periódicos de España—que, por cierto, llegan aquí con mucho retraso—que en Madrid se ha conmemorado el centenario número 425 del Descubrimiento de América. Con tan plausible motivo—estilo oficial—se ha hablado de la «raza» y de la necesidad de la unión de todos los españoles de aquende y allende el charco.

Del descubrimiento de América y de Colón saben muy pocos; hasta el mismo Atamira, historiador culto é inteligente, sabe poco del nauta gallego. Los historiadores alemanes—Soplus Ruge, por ejemplo—y norteamericanos están más enterados que nosotros—hispanoamericanos—de la gran epopeya que confundió a España con el mito. Ha habido interés especial en denigrar el descubrimiento y la colonización española, sin documentos fehacientes; a los españoles se les ha calumniado a menudo y la culpa es de los españoles mismos, que sienten cierto mórbido placer en verse rebajados—fenómeno psíquico de origen místico, quizá—. El español es duro; pero a la vez tiene cierta nobleza, cierta seca generosidad que cohonestaba esa dureza ética.

Como los más de los españoles que han ido a América no conocen más que su aldea, no han podido nunca defenderse de las acusaciones de los americanos, lastimados por la opresión y el desdén.

Los americanos, a su vez, desconocen a España y este desconocimiento ha sido causa—y sigue siéndolo hasta cierto punto—de malquerencias infundadas. Todos somos españoles en nuestros defectos y nuestras virtudes. Creo más; los cubanos, por ejemplo, somos más españoles que los catalanes y los valencianos.

En Cuba no tenemos dialecto; mal que bien, lo que allí se habla es el castellano. Yo he conocido catalanes que no sabían el español, ni ganas. En pocas partes de América—salvo en Colombia—se ha estudiado el castellano con más interés.

En pocas partes de América se ha seguido con más cariño el movimiento literario de España; con la circunstancia de que en Cuba la filosofía predominante no era ni es el escolasticismo.

Cuervo fué un gran filólogo; pero era católico a machamartillo; Caro era un buen latinista y conocía a fondo el cas-

tellano; pero era católico; Marco Fidel Suárez, ídem de lienzo.

En cambio, en Cuba, Varona, buen cervantista, es positivista. Armas, escéptico; Ricardo Delmonte, conocedor de las letras castellana, era kantiano...

II

Disensiones y odios las ha habido siempre entre las familias. No porque los españoles y sus hijos y hermanos se hayan tirado los trastos a la cabeza dejan, al contrario, de pertenecer a la misma estirpe. A mí siempre me ha parecido absurdo esa antipatía de ciertos americanos que respondían al ser preguntados de dónde eran: español, no; ecuatoriano, ó mejicano...

¡De la misma rama, mal que os pese!

La Historia de España es un libro entreabierto por poca gente. Y créame usted, nada tan «agarrable» como la Historia de España. Divierte y conmueve. Está llena de tragedias conmovedoras, de rasgos generosos, de locuras sublimes, de una honda y elegiaca tristeza... Y digo «toda» la Historia de España con su prolongación trasatlántica, no menos llena de heroísmo.

III

To los debíamos unirnos, ya que el problema étnico toma ahora un carácter dogmático, como en la Edad Media. ¿Qué, no tenemos fuerza para formar un «bloque» inaccesible? España y sus antiguas colonias, herederas de su genio, de su habla, de sus cualidades buenas y malas, tiene todavía un papel que desempeñar en el mundo; pero a condición de cambiar de rumbo. No olvidar que en el siglo de la luz eléctrica pretender alumbrarse con velones es ridículo... No vale el argumento de que España fué grande con esas ideas que nos parecen contrarias al progreso,

Entonces eso era lo que predominaba. Hoy, no. La ciencia y sólo la ciencia y sólo puede levantarnos. Eduquémonos a la moderna; miremos más a la tierra que al cielo, sin perjuicio de mirarle en los ratos de ocio y de luna... Nuestra raza es fuerte; posee elementos para volver a ocupar el puesto que ocupó en otra época. Seamos menos tributarios de lo extranjero; pensemos en que no somos inferiores a los demás; lo que no impide que tengamos un orgullo enfático, nacido de una irritabilidad nerviosa más que de la conciencia del propio valer.

¡Que somos muchos millones de seres que hablan la misma lengua!

¡No lo olvidemos!

¡No lo olvidemos!

FRAY CANDIL.

Biarritz, octubre.

## Leyendo la prensa

La de Madrid

La Tribuna

«El salón del Ateneo está convertido en un Congreso minúsculo. Bajo el do sel, un hombre céreo, triste y barbudo—el Sr. Abadal—se inmoviliza con la cabeza doblada sobre el pecho, lo cual le da más aspecto de Cristo tallado. Otro hombre de una vulgaridad plástica perfectamente normal—el Sr. Roig y Bergadá—luce su corbata a cuadros, percitándose de vez en vez de que está en su sitio, como si una corbata—¡oh, Sr. Roig y Bergadá!—pudiera espacarse. A la derecha de Abadal pasa y repasa muchos papelotes el Sr. Rode, es, pulcro, dorado y afeitado. Más cerca del presidente se halla el Sr. Ginés de los Ríos, el político mejor caracterizado de viejecito que conocemos. Y, por fin, algo separado de la Mesa, una levita, un bastón de borlas y una barba francesa, que representan a la autoridad.»

La Acción

«Encargado del Poder el Sr. Maura, «La Acción», que ha luchado sin tregua por el triunfo de esa política, creyéndola única para la iniciación de urgentes y patrióticas transformaciones, no será un periódico ministerial.

No gusta el señor Maura de intérpretes oficiosos; no los tuvo ni los quiso cuando las circunstancias le llevaron a la jefatura de un partido, al que intentó cambiar la esencia y la estructura; menos les querrá ahora, en que sube al Poder empujado por una gran corrien-

te de opinion, en la que nosotros representamos un modestísimo factor.»

La de provincias

Diario de Huelva

«Poco a poco se va despejando la situación. Los elementos que intentaban formar gobierno, fracasan. Así se llegará por la fuerza de los hechos a plantear la ecuación en los términos precisos. ¿Cuales son estos términos? Eso es lo difícil de enunciar. Por un lado están las Juntas de defensas que exigen nuevos procedimientos. Por otro, los parlamentarios que exigen Cortes constituyentes. ¿Es posible sintetizar estas tendencias? ¿Hay alguien capaz de afrontar el movimiento marcial y el parlamentario? Ese será el que pueda gobernar.»

La del Extranjero

«La crisis española ha sido resuelta, luego de dos días de gran ansiedad y de haber desfilado por Palacio todos los hombres de Gobierno de la querida nación vecina. Maura ha sido encargado de formar el Gabinete que tiene que hacer frente a la difícilísima situación creada por la ignorancia de los unos y por la apatía de los más. El hombre de las frases célebres ha asumido el poder, no obstante la presión hecha por dos altas figuras del mundo de la diplomacia, que llegaron hasta acercarse a una más alma figura—ridículas mentiras, farsas torpísimas de los ya gastados patriotas que han echado sobre sí la abrumadora carga de defender al enemigo de todas las libertades—en exigencias, rechazables por todos conceptos, de que fuera el sustituto del Sr. Dato un Presidente que conviniese bastante a determinado grupo beligerante.»

## NUESTROS CORRESPONSALES

### Ecós de la Región

Jimena

Desde el 23 del pasado hasta hoy 2 del actual, ha permanecido en ésta, girando visita ordinario a las escuelas nacionales y privadas de esta ciudad y sus barriadas de San Martín y San Pablo, el ilustrado y digno Inspector de primera enseñanza de la zona de Algeciras, D. Mauricio E. Morales.

Ha evidenciado tan culto fur cionario sus vastas aptitudes pedagógicas, su laboriosidad y celo en favor de la ense-

ñanza y sus loables iniciativas para el fomento de la cultura popular.

En la sesión que, con su asistencia, ha celebrado la Junta local de primera enseñanza, bajo la presidencia del celoso Alcalde D. Fernando Álvarez Liñan, a quien tanto deben los maestros nacionales, han sido aprobados, unánimemente, los proyectos presentados por dicho Inspector, referentes a la creación de una escuela mixta en la barriada de San Pablo, otra unitaria de niños



# PEDID EN TODAS PARTES CINTA BLANCA

## El mejor Amontillado Fino

Miguel A. de Lassaletta. JEREZ DE LA FRONTERA

en la de San Martín y la graduación de las nacionales de niñas de esta localidad, bajo la base de rotación de secciones de alumnos entre todos los profesores.

También ha solicitado de la Junta que se mejoren las condiciones higiénicas de algunos locales escuelas, y que a los Maestros y Auxiliares que no gozan del beneficio legal de casa habitación se les conceda una gratificación pecuniaria por el Ayuntamiento, en el caso de que no sea posible designarseles casa decente y capaz habitarla con sus respectivas familias. A propuesta del Alcalde fué aceptada por la Junta local tan acertada proposición.

Nuestra enhorabuena al Sr. Inspector que mereció por parte de la Junta local un expresivo voto de gracias por su labor en favor de la enseñanza nacional y los Maestros, así como al digno Alcalde, Arcipreste y demás ilustrados vocales de dicha Corporación.

—Se ha posesionado de su cargo de Auxiliar de la escuela número 2, de esta ciudad, la ilustrada Srta. Concepción Calatayud a quien damos nuestra enhorabuena.

—Ha sido nombrada Auxiliar de la escuela n.º 1 de esta, la Srta. Pura Terrones, a quien felicitamos.

El maestro D. Angel Calatayud, ha sido designado para la dirección interna de la escuela nacional de niños n.º 4.

Y vaya una disgresión, en gracia a la oportunidad política. El corresponsal que suscribe hace algunos años que se encuentra totalmente alejado de la política activa.

Es gratuito, por no decir calumnioso el creer que ayuda o celebra conferencias política con los diversos elementos que en esta aspiran al triunfo en las próximas elecciones municipales.

Por ineludible profesional y de ciudadanía, votará en elecciones generales, provinciales y municipales, sin sumarse a este o al otro elemento político, a cuyos directores respeta en el terreno particular y acata en el gubernativo.

Su voto individual ha sido, es y será sin que sea necesario para ello que se le socilite, del partido conservador que acaudilla tan acertadamente el ilustrado jurisconsulto y distinguido amigo particular D. Fernando Alvarez Liñán, con quien le unen vínculos de amistad, parentesco y cariño.

Y... basta con esta profesión de fé y

de valor cívico, para acallar murmuración de pueblo.

*Corresponsal.*

### Ronda

Procedente de Sevilla ha llegado a esta ciudad el distinguido señor don Salvador Heredia, a quien saludamos afectuosamente.

—Ha regresado de Algeciras, donde ha estado unos días con su hija, la señora D.ª Consuelo Castaño, viuda de Puya.

—Se encuentra en Ronda pasando unos días el distinguido joven granadino D. Manuel L. Gastambide.

—Ha marchado a sus posesiones del campo, de temporada, nuestro buen amigo D. Manuel Ruiz Abela.

*El Corresponsal.*

### Tarifa

En cumplimiento a lo dispuesto por R. O. C. de 12 de Noviembre, se ha celebrado con toda solemnidad en la parcela del Cementerio viejo el reponso con que a los militares se le reza anualmente.

Asistieron todas las autoridades y elementos principales de la población que nuestro dignísimo Coronel Gobernador Militar de la plaza, D. Manuel Estevez García de la Torre, invitó para el acto.

—Bajo la presidencia de D. Manuel Pérez Búa se reunieron la noche del día 1.º el Comité local de acción maurista.

Estaban presentes el Vice presidente D. Rafael Enriquez; Secretario D. Antonio Morales Lara y los Vocales don Francisco Pazos Espigados, D. Francisco Petisme, D. Luis Escribano, D. Antonio Contreras, D. Antonio Mora, don Sebastian Castro, D. Antonio A. ba, don José Pelaéz y D. Emilio Massardo.

Se acordó presentar tres candidatas en las próximas elecciones municipales otorgándose por unanimidad un amplio voto de confianza al Sr. Pérez Búa para que designe las personas que han de figurar en la candidatura.

*PELEGRÍ.*

### Los Barrios

Nuestra simpática y querida la señorita Ana María Marquea, se encuentra desde hace unos días atacada de agudos dolores reumáticos en una de las extremidades inferiores. Deseamos vivamente su pronto restablecimiento.

—Después de permanecer varios días

al lado de su hermano, el digno oficial de Telégrafos, D. Octavio García de Castro, ha marchado hoy el ilustrado Notario de Úbeda (Jaén) D. José Luis, en unión de su señora con dirección a Cádiz, desde donde pasará a Ecija, Córdoba y Madrid.

Que lleven buen viaje tan buenos amigos.

—Cada día se nota más deseos, entre todas las clases sociales, el desempeño del grandioso drama «Don Juan Tenorio» por la compañía que dirige don Luis Crespo. Hoy tendremos el gusto de apreciar la labor de los buenos aficionados algecireños.

*El Corresponsal.*

### La Linea

Ha sido detenido por los agentes señores Segura, Mascarell y Romero en esta población el cuatrero que usaba el nombre de Antonio Gómez Vargas siendo su verdadero nombre Antonio Fernandez Carmona.

—Este sujeto estaba reclamado por los Juzgados de Instrucción de Málaga y Motril.

Elogiamos la conducta de dichos Agentes.

—Hoy domingo a las tres de la tarde tendrá lugar en la plaza de toros un mitin obrero con objeto de pedir amnistía sobre los presos políticos de la pasada huelga.

Anoche abrió sus puertas la nueva cervetería «Royal Bar» situada en la calle Real.

Dicho establecimiento tiene grandes comodidades para el público, y los muebles que viste el salón son de los más modernos.

Deseamos un buen negocio a los dueños.

—Anoche, en el Teatro Cómico, se representó la preciosa zarzuela «La Chicharra», donde la Srta. Campoamor hace una creación en el papel de protagonista. Fué muy aplaudida, como así mismo a la Srta. Fortuny, Puentes y Villamirán.

Los Sres. Martelo, Ledesma, Palomo, Angelo y Redondo, fueron muy aplaudidos.

—Hoy domingo se exhibirá en el teatro «Parque de la Victoria» la hermosa película «La corrida de la Prensa de Barcelona», donde tomaba parte Gaona, Gallito y Belmonte.

—Ayer fué conducido a su última morada el cadáver de D. Julio Garcel

Sacconi. Su muerte ha sido sentidísima, porque gozaba de grandes simpatías en esta población.

Descanse en paz y reciba su familia nuestro pésame.



## Un plebiscito

Ante las elecciones municipales

¿Quién quiere Vd. que sea concejal?

Como todos sabemos que de las urnas pocas, muy pocas veces, sale la voluntad popular, ahora, ante las elecciones municipales, unas elecciones que como sus hermanas las que pasaron, estarán disfrazadas, con el pucherazo, con la coacción y con el chanchullo, vamos a abrir un plebiscito, a ver si el pueblo en las columnas de un periódico imparcial, como el nuestro, sea mofidore y sin monterillas, da sus votos a los mismos que el día 11 de Noviembre, han de salir triunfantes de las urnas, por obra y gracia del cacique, en su mayor parte.

Abrimos, pues, este plebiscito, sin premios ni cosa que lo parice, para todos los pueblos de los distritos electorales de Algeciras, Ronda y Medina.

A él pueden acudir cuantos lo deseen utilizando su nombre, o cubriéndolo tras el discreto velo del pseudónimo.

Se levanta el telón, caballeros.

En nuestro número del día 11 de Noviembre próxima publicaremos el resultado del escrutinio.

**¿Quién desea Vd. que sea concejal en las próximas elecciones?**

\*\*

Para tomar parte en el concurso hay que suscribir la siguiente candidatura, o acompañarle a las cuartillas que se envíen a la redacción de ESPAÑA Y MARRUECOS.

Voto para concejal del Ayuntamiento de \_\_\_\_\_ a D. \_\_\_\_\_ por las siguientes razones: \_\_\_\_\_

Firma o pseudónimo del votante \_\_\_\_\_

**Contestaciones recibidas**

Voto para concejal en Algeciras a don Eduardo Piné Busutil, por su elocuente don de palabra y arrogante figura, admirado en la escultura y en el Museo de Pintura.—Un admirador del arte.

Es éste un pueblo gracioso de mucha luz y salero, debemos estar orgulloso votando al señor Estero. Entendido en fomento; de todo sabe la mar, señores, es un contento oírle hablar de Ultramar! Y como hombre de tacto ¡ay de aquel que lo vea! acabaría bien pronto, con la gran guerra europea.—Adoquín.

Yo, dando representación en nuestro Ayuntamiento al clericalismo, voto a D. Claudio Baglieto Tellez, para concejal. ¡Fervoroso devoto de Nuestra Señora la Magdalena!—Lagrimón.

Cuando se me demuestre que los muchos ricos potentados que desfilan por la alcaldía de Algeciras gastaron de su peculio particular alguna cantidad, por insignificante que fuese, en beneficio del pueblo, puede que yo sacrificase mi criterio, pero mientras tanto considero a D. Emilio Morilla el alcalde más culto y más honrado que jamás tuvo Algeciras, y como visado de esta afirmación, ahí están sus valiosísimas amistades cultivadas con su indiscutible valer personal, y sus innumerables obas dando trabajo a braceros locales, gastó el dinero que administró? Fíjense en las infinitas reformas que acometió urbanizando, mejor dicho adecentando el

pueblo que lo viera nacer. ¡Ojalá nos durase cinco años seguidos, que cualquiera conocería la Ciudad de las Conferencias de Marruecos, pasado este tiempo! Por eso mi voto, el de mis amigos y hasta el de mi mujer si votase, sería para él. Un admirador de la voluntad férrea del hombre que supo encumbrarse por sus propios méritos.—J. G. R.

Si se quiere un concejal entendido en asuntos forestales, gran voz y muy potente, resistencia física inquebrantable y capaz de hacerse oír en todos los rincones de las Casas Consistoriales, yo, a mi juicio, votaré siempre a D. Manuel Gómez, por reunir todas las cualidades y otras no menos bellas.—Cuadrado.

Voto para concejal del ayuntamiento de Algeciras, al Cónsul, para ver si él puede hacer cumplir a la Compañía de Aguas sus compromisos con el Municipio por ser de justicia y que afecta también a las subsistencias, toda vez que dicha Compañía cotiza el agua a dos pesetas el metro en el barrio de Villa Vieja y en el Puerto a pobres que como no se bebán la del bautismo o la del mar no tienen más remedio que comprarla. ¡Esto es inhumano! Parece que a los alcaldes y concejales le da miedo tocar este asunto.—Un amante de la justicia.

Si supiera que mi modesto voto, iba hacer el prodigioso milagro de sacar de su retraimiento político al caballeroso señor D. Marcos Núñez de Reinoso y llevarlo a formar parte del Ayuntamiento de Tarifa, para él sería mi voto porque hoy, como en otros tiempo hizo, pondría todos sus esfuerzos en vigor por el engrandecimiento de su pueblo.—Y.

**Notas Militares**

Por R. O. de 31 del anterior, entre otros destinos del Cuerpo de Estado Mayor, se disponen los siguientes:

Coronel D. Claudio de la Cuesta y Coig, de excedente en la primera región, a la Capitanía General de la octava Región.

Otro, D. Gonzalo Gutierrez Renau, ascendido, del Gobierno Militar de Cádiz, a excedente en la segunda región. Teniente Coronel, D. Manuel Nieves Coso, de la séptima división y Secretario del Gobierno Militar de Gerona, al Gobierno Militar de Cádiz.

Comandante D. Ildefonso Martínez Pérez, de la Comandancia General de Larache a excedente en la primera región.

Otro, D. Francisco Martín Moreno, del E. M. del General en Jefe del Ejército de España en Africa a excedente en la primera Región.

Otro, D. Lucas Cebreiro Curines, de excedente en la primera Región y en comisión en la Comandancia General de Larache a la misma Comandancia de plantilla.

Otro, D. Mariano Santiago Guerrero, de excedente en Ceuta y en comisión en el E. M. del General en Jefe del Ejército de España en Africa, al mismo de plantilla.

—En el «Diario Oficial» del 1.º del actual, se publica relación de los destinos civiles que hay vacantes y que han de proveerse con sujeción a los preceptos de la Ley de 10 de julio de 1885.

También se publica destinos de Carabineros de nuevo ingreso.

**Revista anual**

El digno General Gobernador Militar de este Campo, nos remite para su inserción, acompañado de atento besalamano, el siguiente aviso:

«Habiendo dado principio el día 1.º del presente mes la revista anual que deben pasar todos los individuos sujetos al servicio militar, que no están en filas, cualquiera que sea su situación, con arreglo a lo que previene la vigente Ley de Reclutamiento y dispuesto por la citada Ley que se dé a dicho acto la mayor publicidad posible a fin de que no pueda alegarse ignorancia de los preceptos legales, se recuerda a todos cuantos compete, el cumplimiento de tan importante servicio y se avisa por la presente que los reclutas en Caja, exceptuados del servicio en filas y los que disfruten prórrogas deben pasarla

ante el Jefe de la Caja de Recluta de Algeciras, los que residan en esta Ciudad y ante los Jefes de sus Cuerpos las clases y soldados con licencia temporal o ilimitada, los de segunda situación y los reclutas de cupo de instrucción si residen también en Algeciras y los individuos con o sin instrucción militar en situación de relevo ante el Jefe del Batallón segunda reserva número 29, de 9 13, en sus oficinas establecidas en esta plaza y durante el mes actual y Diciembre próximo.

Los individuos que residan en poblaciones en donde haya Comandante Militar pasarán ante él la revista y en los que no exista ningún organismo ni oficina militar, ante el Alcalde presentándose a falta de éste al Comandante del puesto de la Guardia civil.

**Lecciones de Música**

La profesora de piano doña Julia de los Reyes, ofrece su domicilio, Plaza de la Palma, núm. 10, para dar lecciones de solfeo y piano a alumnos de ambos sexos.

**AL PASAR...**

.... por el sitio conocido con el nombre de «Los Barreros» ¡Ave María Purísima! creí encontrarme... qué sé yo en donde!

¡Parece mentira que aún se encuentren tan abandonados algunos de los barrios de Algeciras (éste que aludo es uno de ellos. Así quea transitar por «Los Barreros»; da náuseas tan solo el nombrarlo.

¿Quién es el culpable del abandono en que se tiene a dicho barrio? Yo, francamente lo digo: no lo sé; pero creo que sea quien fuere el culpable, no tiene razón para ello; tan seres humanos son los de acá, como los de allá, y los de más allá.

Por hoy basta.  
EL PEQUEÑO DETECTIVE

**F. S. (Fast & Safe)**  
Servicio diario de Automóviles  
ENTRE  
**Cádiz, San Fernando, Algeciras**  
y puntos intermedios

**Horas de salida y llegada desde el 20 de septiembre 1916**

Salidas de Algeciras a las . . . 6:45	Salida de Cádiz a las . . . . . 19:00
Llegada a San Fernando a las. 12:00	Salida de San Fernando a las . . 14:00
Llegada a Cádiz a las . . . . . 13:00	Llegada a Algeciras a las . . . 19:00

Cada viajero tiene derecho al transporte gratuito de 15 kilos de equipaje. Para detalles y viajes especiales, en Algeciras; D. Alejandro Ivison.— Oficinas de automóviles, Sur del Río. En CADIZ, Plaza Loreto, 2. Dirección telegráfica y telefonica: AUTOS Algeciras, San Fernando y Cádiz.

**LA MUNDIAL**  
SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS  
Dirección: MADRID Alcalá, 17  
Capital 1000 000 de pesetas suscrito  
505 000 pesetas desembolsado

Administradora de Cooperativas Mútuas o Asociaciones de Previsión y Ahorro

SEGUROS MUTUOS DE VIDA  
SUPERVIVENCIA :: PREVISION  
AHORRO: SEGUROS DE GANADOS

Autorizada por RR. OO. de Julio 1909 y 1.º de Abril 1912  
Efectuados los depósitos necesarios con arreglo a la Ley y al Reglamento de Seguros

**Sucursales**  
Sevilla: ARGUIJO, 7.— Barcelona: PELAYO, 11.— Valencia, SORN1, 11  
Vall-dolid, SANTIAGO, 5.— Coruña, LINARES RIVAS, 30, 3.º  
Ciudad Real: TINTOREROS, 12

DELEGACIONES Y AGENCIAS en la Península, Baleares, Canarias y Marruecos.

# NOTICIAS DE LA GUERRA

## POR TELEGRAFO

Madrid 3.- 10 noche.

### Parte alemán

Berlín: Hubo gran actividad de artillería en Flandes, durante el día de ayer, en la región fluvial del Iser, especialmente, en la región de Mixmade.

Entre el bosque de Houthoulet, y el Ly, gravitó vivo fuego enemigo sobre nuestra zona de combate.

Se malograron avances exploradores ingleses en varios puntos.

Aumentó considerablemente la actividad de la artillería a orillas del canal del Oise y el Aisne.

A lo largo de la cresta del camino de las Damas, y después de un fuego granado de varias horas, fuertes contingentes franceses atacaron cerca de Braye.

El asalto se estrelló con bajas para bastantes para ellos, ante nuestras líneas.

En el frente oriental nada digno de mención.

### Comunicado austriaco

Pols: En el frente italiano nuestros ejércitos están en contacto con el enemigo.

Ha quedado libre de enemigos la orilla izquierda del Tagliamento, desde el valle del Fella, hasta el Mar Adriático.

Las columnas austro húngaras y alemanas han llegado a Tagliamento, desde Almizzo

hasta el sur de Codroipo, y prosiguen sus ataques contra los restos del 2.º cuerpo de ejército italiano.

Una gran parte del tercer cuerpo de ejército enemigo, dejó en poder nuestro 80.000 prisioneros más, y 300 cañones.

Además nos apoderamos de enorme cantidad de municiones, viveres y material de guerra, que tenían los italianos en aquel lugar.

### Informe inglés

Londres: En Egipto, durante las últimas operaciones realizadas por las tropas inglesas, cogimos 1.800 prisioneros y bastantes cañones.

Nuestras pérdidas fueron escasas.

Mientras la infantería atacaba brillantemente las obras defensivas de la ciudad de Besarabia, al oeste y sureste, la caballería ejecutó un amplio movimiento envolvente a través del desierto, atacando la población del este y ocupando la ciudad antes citada.

El enemigo opuso enorme resistencia.

### A filas

París: El ministerio de la Guerra ha llamado a filas a todos los hombres útiles comprendidos entre las quintas de los años 1894 a 1919.

Corresponsal

## Por Teléfono, Telégrafo y Correo

### De Provincias

#### Contra Maura

Valencia—También en esta capital ya entrada la noche, intentaron los elementos radicales una manifestación antimaurista.

Al disolverla la policía, sonaron algunos disparos sueltos.

#### En el feudo de Lerroux

En la Rambla de las Flores de la ciudad condal, también hubo coaliciones entre los mauristas y los radicales disparando éstos algunos tiros.

#### Lo de Domingo

Barcelona—Se ha rumoreado que esta tarde será puesto en libertad el diputado Marcelino Domingo, pues

el juzgado militar notificó al comandante del crucero «Princesa de Asturias», que en virtud de la sentencia dictada por el Tribunal Supremo, quedaba el Sr. Domingo a disposición de aquel alto tribunal.

#### La huelga de Sevilla

Sevilla—La huelga de tranviarios continúa igual.

El servicio se hace en la misma forma que ayer, siendo custodiados los coches por fuerzas de la benemérita.

Los obreros persisten en su actitud y se dice, serán secundados por los de otros oficios.

#### El «Reina María Cristina»

Procedente de Cuba y Méjico, ha

## En el campeonato de España (512 kilómetros)

### triunfa la motocicleta

## HARLEY-DAVIDSON

### Campeón de motos solas

Luis Coppel, sobre **Harley-Davidson** en seis horas, 35 minutos, 20 segundos.

### Campeón de sidecars

Miguel Lliviria, sobre **Harley-Davidson** en siete horas, 28 minutos y un segundo.

### Representante exclusivo de la

**HARLEY-DAVIDSON** en Marruecos

**José Alvarez Barrera**

**Garage Alvarez e CEUTA**

fondeado en este puerto el trasatlántico «Reina María Cristina».

Desembarcó 90 pasajeros y 500 sacos de azúcar.

Después de repostarse de carbón, continuará esta noche su viaje.

### Falta de carbones

Continúa el conflicto de la falta de vagones para el transporte de mercancías, y en particular de las materias primas con destino a las fábricas de la provincia.

Por las calles circulan multitud de obreros sin trabajo por haber sido cerradas algunas fábricas.

En la compañía del Norte cada día es menor el número de vagones de que puede disponer para el transporte de mercancías; agravando la situación las pocas existencias de carbón y las muchas dificultades para el transporte.

**La Administración de «España y Marruecos» pone en conocimiento de sus suscriptores y anunciantes la ilegalidad de los recibos que les presenten al cobro que no lleven el sello de la Empresa Andaluza y la firma del administrador don Fermin Requena.**

## Los inéditos y España y Marruecos

ESPAÑA Y MARRUECOS desea fomentar el cultivo de las letras españolas en la región andaluza y en el norte de Africa.

Ya el latifundio material es por estas tierras enorme, aplastante, y aspiramos a que no le iguale el latifundio intelectual.

Labor cultural es fomentar la afición a la literatura entre la juventud estudiosa, que tiene alas y desea volar en el Pegasus de la fantasía por regiones de maravilla y encantos.

ESPAÑA Y MARRUECOS ofrece quincenalmente una plana a los literatos en embrión.

Del montón de los anónimos salieron ayer los que hoy lucen en el cielo de las letras españolas.

Puede que en las columnas de ESPAÑA Y MARRUECOS dé sus primeros pasos, el literato que en el futuro haga brillar con nuevos giros la lengua de Cervantes, esta lengua hermosa, que parece estar hecha para hablar con Dios.

## Manuel Marín Algeciras y La Línea

Agencia de Transporte y comercio entre La Línea y Campamento, puntos intermedios a Algeciras y viceversa.

Servicio esmerado para toda clase de encargos, a precios convencionales.

—: OFICINAS —:

**Algeciras: Cristóbal Colón. 15.**  
**La Línea: Ramón Carranza, 4.**  
Teléfono en La Línea, núm. 451.

**Seccion Pedagógica**

Se autoriza a D. Alejandro Orts González, maestro de Esilda (Castellón); a D.<sup>a</sup> Elisa López Velasco, maestra de Sanlúcar de Barrameda; a D. Manuel Maceda y López, maestro de Sanjurjo (Pontevedra), y a D.<sup>a</sup> María de la Purificación Viñao y Valdés, maestra de Baldonor-Fano (Oviedo), para ausentarse de sus respectivas Escuelas durante el tiempo que por razón de sus estudios hayan de estar en la Escuela Superior del Magisterio, percibiendo la mitad del sueldo de sus Escuelas, y que sean sustituidos por D. Julio Cister, doña Eugenia Medina, D. Amador Gallejo y D.<sup>a</sup> Evagelina de la Viña.

—Se encuentra en Dos Hermanas disfrutando licencia concedida por la Alcaldía de Jerez, al maestro nacional de dicha población D. Francisco Sánchez Claro.

—El 29 de pasado terminó el plazo para solicitar el desempeño de interinidades en esta provincia.

**ABRIGOS DE CABALLERO**  
 :—: y toda clase :—:  
 de artículos de invierno  
 NO COMPRAR  
 SIN ANTES VISITAR LA CASA  
**Ricardo Ruiz Gil**  
 Frente a la Sra. Vda. de J. Aullma  
**ALGECIRAS**

**Ecos de Sociedad**

Ayer llegaron a ésta, procedente de Cádiz, D. Manuel Salcedo, D. Manuel Fernández y D. Francisco Bonasi.

—Procedentes de Tarifa y de paso para Jimena y Madrid, respectivamente, hemos tenido el gusto de saludar en ésta a nuestros queridos amigos don Sebastián Jimenez Rivas y D. Florentino Barbujo.

—Se ha concedido real licencia para contraer matrimonio con la bella y distinguida Srta. Paulina García Tudela, al primer teniente de Infantería don Francisco Martínez Illescas,

EL CABALLERO DEL HONGO.

**Noticias Locales**

**Al Cielo**

Ayer, a las cuatro de la tarde, tuvo lugar la conducción del cadáver de la preciosa niña de cuatro años de edad Angelita Rodríguez Oncala, hija de nuestro particular y querido amigo el primer teniente de alcalde de este Ayuntamiento D. Ricardo Rodríguez Gamba.

Tanto a tan buen amigo como a su distinguida esposa y familia acompañamos en tan grande dolor.

**Enferma**

Ha recaído nuevamente en la enfermedad que le aqueja la encantadora señorita Salvadora Perl, teniendo necesidad de guardar cama.

Le deseamos un rápido y total restablecimiento.

**Viajeros**

Llegaron a ésta: de Ceuta, doña Blanca Gaona Suárez; de Madrid, D. Julián Sánchez Sánchez; de Ronda, D. Francisco Sanz y D. Enrique Jimenez; de Málaga, D. Antonio Zapata Fernando.

**“Comercio”**

Ha vuelto a reaparecer a la vida pública nuestro estimado colega local el semanario «Comercio», que tan notablemente dirigen nuestros estimados compañeros los Sres. López y García.

Como recordarán nuestros lectores, dicho periódico dejó de publicarse al implantarse la previa censura por estimar no se aplicaba ésta ordenada e imparcialmente, lesionando así los intereses morales de la publicación.

Deseámosle al querido colega una larga vida por creencia de considerarlo necesario en esta hermosa y olvidada región.

**Sentido pésame**

El día 2 del corriente, a las cinco de la tarde, tuvo lugar la conducción al cementerio católico de la que en vida fué esposa de nuestro amigo D. Francisco Ledesma.

Nuestro más sentido pésame.

**Poesías**

Lea usted «Flores de mi tierra» (poesías) por Fermín Requena, prólogo de J. Muñoz San Román.

Precio del ejemplar: dos pesetas.

Los pedidos a esta Administración.

**Hospital civil**

Existían en el día de ayer los enfermos siguientes:

Hombres, 14.—Niños, 2.—Mujeres, 17, 4 de las cuales son meretrices.—Total, 34.

**La Alhambra**

—) **Moderna** (—)

Corte y confección de trajes para caballeros y niños.

Uniformes militares.

¡Últimos figurines!

Mendez Nuñez, 1. :: LA LINGA

**Hotel Terminus**

Próximo a los Muelles y Estación del ferrocarril del Puerto.

Confort moderno

Hospedaje desde 8 pesetas por día y persona.

Propietario **J. López.—Algeciras**

**Francisco A. Facio y C.<sup>a</sup>**

GIBRALTAR

Importadores y Exportadores

Pinturas, colores, barnices, esmaltes, PARI-PAN, alquitrán, aceites, sguarrás, efectos navales, cabotaje, etc., etc.

Propietarios del Depósito de Pintura "The Paint Supply Co."

es CALLE REAL, NÚM. 54 es

**ULTIMA HORA**

POR TELEGRAFO Y TELEFONO

**García Prieto, forma Gabinete**

Madrid 3.-5 tarde.

**Empiezan los paseos**

Esta mañana se entrevistaron los señores García Prieto y Cambó.

Al salir el primero dijo que cree muy difícil que hoy se solucione la situación, tal como están las cosas.

Después marchó a ver a don Rafael Gasset.

**La opinión de Lerroux**

Lerroux asegura que en el Gabinete que se proyecta entrarán el marqués de Lema, los señores Cobián, Ventosa, Alcalá Zamora, Cambó y Rodés.

**En la Presidencia**

El Sr. Dato recibió a los periodistas y les dijo que no tenía noticias que comunicarles.

**Muchos asambleístas disgustados**

Durante toda la tarde han circulado rumores de que la mayoría de los diputados asambleístas se encuentran disgustados con los regionalistas que forman parte del Gobierno.

Algunos decían que si el Ga-

binete se constituía entrando en él Ventosa o Rodés, consideraría rotos los acuerdos de la Asamblea.

**Citación de las izquierdas**

Parece ser que para mañana a las tres y media de la tarde están citados en el domicilio de D. Melquiades, todos los elementos de las izquierdas, para tratar de la actuación del señor Cambó.

**Ojo avizor**

«La Correspondencia Militar», dice que aún no hay Gobierno y por ello no aborda el tema de la actuación de los ministros responsables, pero se ratifica en las afirmaciones respecto al planteamiento y soluciones de la crisis, que viene formulando; lo cual pide, apartados de la política, atentos siempre a cuanto está ocurriendo y pueda ocurrir.

**García Prieto forma Gobierno**

Hoy, a las doce, estuvo en Palacio el marqués de Alhucemas, para dar cuenta al Rey de sus gestiones.

A la salida manifestó a los periodistas que había presentado al Monarca la lista del nuevo Ministerio, que es el siguiente:

- Presidencia, García Prieto.
- Estado, Alvarado.
- Guerra, La Cierva.
- Marina, Jimeno.
- Gobernación, Bahamonde.
- Hacienda, Ventosa.
- Gracia y Justicia, Fernández Prida.

Fomento, Alcalá Zamora.  
Instrucción pública, Rodés.  
Los nuevos ministros jurarán el cargo a las siete de la tarde.

#### Sobre la solución

Se hacen sabrosos comentarios sobre la solución dada a la crisis, creyéndose que tendremos un ministerio para quince días.

Los liberales se muestran disconformes con la actitud del marqués de Alhucemas, que ha formado el Gabinete sin la autorización de su partido.

Los señores Alba y Villanueva se muestran contrariadísimo.

Se discute acaloradamente la entrada en el Ministerio de los señores Ventosa y Rodés.

La solución no ha satisfecho a nadie, esperándose una crisis de peores consecuencias.

TRUST PERIODÍSTICO.

El que anuncia está en todas partes.

El que no anuncia está solamente en su casa.

El anuncio es el medio de relación más poderoso que existe entre los hombres.

¡Cuántos deben su felicidad a un anuncio!

El que no anuncia, se aísla, se arruina. Los mayores capitales del comercio y de la industria, se han hecho gastando mucho dinero en anuncios.

A la hora de cerrar la edición (¿de la madrugada) no hemos recibido nuestra última conferencia telegráfica, ignorando las causas a que obedezca.

#### Colegio de "San Luis Gonzaga"

:-: Y :-:

**Centro Franco español**  
(legalmente constituido)

**TARIFA**  
Primera y segunda enseñanza, Correos, Magisterio, Telégrafos, Militares, etc.—Competente Profesorado.

DIRECTOR  
FEDERICO DE PALMA ROSETTE

Brillantes exámenes en Junio 1917 en Tarifa por la Comisión de Sres. Catedráticos del Instituto de Cádiz.

Se admiten internos.

#### Motores Marinos Automóviles Accesorios, etc.

El representante de los acreditados motores marinos «Wolverine», «Ferro», «Red-wing» y los autos «Briscoe», tiene el gusto de informar al público en general que teniendo depósito central de éstos en Gibraltar, puede atender a los pedidos con la mayor brevedad, encargándose del montaje y reparaciones de los mismos garantizando su buen funcionamiento.

Para precios y demás detalles acúdase al Representante en Algeciras

**Tomás de Villanueva**  
Castelar, 11

En la Imprenta de este periódico se reciben avisos para esquelas mortuorias hasta la una de la madrugada.

#### HEREDEROS DE A. MILLÁN

**Armadores y Consignatarios**  
REPRESENTANTES DE LOS  
**CORREOS de AFRICA**

Santo Cristo, 2.—Cádiz.

#### Advertencia

Rogamos a nuestros suscriptores de dentro y de fuera de Algeciras, que den cuenta en

#### Biblioteca Hispano-Marroquí

Director: M. L. Ortega

Oficinas: CADARSO, 12 : MADRID

A pocas millas de las costas andaluzas, al otro lado del mar de la civilización, en la confluencia del Atlántico y en el Mediterráneo, existe un país habitado por unos hombres, cuyos ascendientes poblaron España, y en ella dejaron las huellas de su cultura.

Ese país, por un extraño fenómeno, ha vivido durante siglos hundido en las sombras de la ignorancia, junto a la luz del progreso, irradiando desde las costas europeas.

Las conveniencias del mundo abren ese país, Marruecos, a la civilización, y hacia sus tierras fértiles y abandonadas, se encamina el esfuerzo de Europa, deseosa de alumbrar fuentes de riquezas inútiles y perdidas.

Dentro de poco, muy pocos años, que la época es de vértigo, Marruecos incorporado al movimiento mundial, será un emporio de energías, de las energías acumuladas durante centenares de años, por generaciones que pasaron estóticamente, sin hacer otra cosa que vegetar, influenciadas por el fatalismo, con el *estaba escrito*, en los labios indiferentes.

España debe contribuir por razones geográficas e históricas, por motivos de patriótico egoísmo, que todos conocemos, a la resurrección del galvanizado cadáver marroquí, figurando en primera línea en la empresa novísima, sembrando sin descanso en las tierras del Mogreb, a la vez que en los cerebros de sus habitantes, para recoger doble y ubérrima cosecha.

Cada español en su esfera debe laborar por tan sagrada causa. Al calor del reconocimiento de ese deber patriótico, nace esta BIBLIOTECA HISPANO-MARROQUÍ, que recomendamos a la benevolencia de los que habitan a uno y otro lado del Estrecho, que no es abismo que divide, sino lazo que une.

Francia, con sus *Archives Marocaines*, obra de exploradores intrépidos y de ilustres literatos, está realizando una fecunda labor intelectual, acrecentando su influencia en el Imperio del Mogreb.

España ha hecho muy poco, poquísimo, todavía en tal sentido, y con el concurso de todos aspiramos a que la gestión de nuestra Patria en el orden intelectual, no quede anulada ni oscurecida por la de ninguna otra potencia.

Magna es la empresa, y superior a nuestras fuerzas; pero nos anima a seguir por el camino emprendido, la fortaleza de nuestro patriotismo.

Por la *Biblioteca Hispano-Marroquí*, desfilarán las firmas más escogidas de la intelectualidad africanista española, que no ha de regatearnos su concurso.

Este es nuestro plan, y esos nuestros ideales. Si caemos vencidos, moriremos en la hacha, con la satisfacción de haber cumplido un sagrado deber.

#### OBRAS PUBLICADAS

EL RAI UNI, por Manuel L. Ortega.—VERSION ARABE DE LA GUERRA DE AFRICA, (AÑO 1859-60), por El-Selain, traducida y anotada por Clemente Cerdeira.—GRAMATICA ARABE (litoral) para los españoles, por Clemente Cerdeira.—GRAMATICA ESPAÑOLA (completa), para árabes, por Clemente Cerdeira.

#### EN PRENSA

BEN GUALIDI Y RABBI AMBRAAM LOS HEBREOS EN MARRUECOS, por Manuel L. Ortega.—EL LIBRO DE LOS MIL PROVERBIOS Y UN PROVERBIO, por Clemente Cerdeira.—POR TIERRAS DE MOROS.—VIAJES POR ESPAÑA Y MARRUECOS, por Manuel L. Ortega.

Datos y noticias para LA HISTORIA DE TETUAN. Traducción y comentarios de manuscritos árabes inéditos, por Cerdeira.

## MATERIALES DE CONSTRUCCION

Francisco Amiguetti

ANTES

Manuel Amiguetti

Cementos, azulejos y Mosaicos.—Gran surtido en artículos para cuartos de baño.

Teléfono 123.—Cristóbal Colón, número 2.—ALGECIRAS

### Antigua de Olivella y Sevilla

CASA FUNDADA EN 1848

HOY DE **FERNANDO SEVILLA**

San Francisco, Sánchez Barcáiztegui y Mendizabal, 3.—CADIZ

Ventas al por mayor de  
Frutos Coloniales, Semillas del País  
Depósito de Papel, Útiles de Escritorio

LA HOJA DEL CALENDARIO

Noviembre

4

Domingo

Salida del Sol, a las 6 33; pónese a las 5'26.  
Sale la Luna a las 10'59; pónese a las 8'10.  
Luna menguante el 6

Notas religiosas

Santos de hoy.—San Carlos Borromeo.  
Horas de misas.—En la Parroquia a las 7, 8, 9 (la Mayor) y 12. En el Asilo a las 7 y media. En la Caridad a las 8

El verso del día

Fines de Estío

♦♦♦♦

I

Conservan los viñedos esquilados, sin hojas, los sarmientos retorcidos a las cepas nudosas enroscados o por el suelo, sin labrar, tendidos. La niebla gris su polvar da meca del aire en el azul sin transparencia, y el campo, casi yermo, se adormece y el lagar, cual de luto, se silencia. Dan fruto las encinas seculares, reverdecen los secos tomillares,

gotean los pedruzcos por sus rajas, en el eco pululan los cantares y el mosto borbotea en las tinajas y la lumbre crepita en los hogares.

II

Fecundando las lluvias del Otoño decaen, sin cesar, desde la altura y colora la esfera del madroño y se embarra el camino de herradura. Se trenza el agua en el caudal del río que aumentaron cascadas y arroyuelos, y labora el arado en el plantío la urdimbre de los surcos paralelos. Tardes nubosas... Como en mudo rito, de plomo se reviste el Infinito; llora el viento sus rimas elegiacas, y en las llanuras que agostara el diablo los redondos hocicos de las vacas ventean las quietudes del establo.

III

Es la Ley Natural... Tras los colores de aquel Eden que perganó el estío. viene el campo sin frutos y sin flores, húmedo, esueto, sollozante y frío. Y en las desnudas alamedas viejas, se afana el leñador en sus trajines, mientras balan dolientes las ovejas y aullan, furibundos, los mastines... Triste ardidez... Pero ardidez que es (para

el beso de futura primavera que hará surgir el trigarral y el prado... ¡Ah!... ¡Qué alma buena de piedad un- (gida) hará que las venturas del pasado florezcan en la noche de mi vida!...

VICENTE MUÑOZ GONZÁLEZ

Coletas y cuernos

Noticias taurinas

El día 20 del actual embarcará para Méjico el empresario de la Plaza de El Toreo de aquella capital, quien no ha podido firmar ningún contrato con los espadas españoles porque el presidente de la República mejicana no autoriza la celebración de corridas de toros. —Para hoy está anunciado en Linares un festejo taurino organizado por el Club Gallista. Se lidiarán cuatro utreros de la vacada de Jimenez, dirigiendo la lidia los hermanos Gallo. —Comunican de Málaga que la corrida benéfica celebrada últimamente, en la que Joselito pasaportó seis veraguas, ha tenido un resultado económico de-

ssistroso, por lo que no ha producido ni una sola peseta para los pobres. En cambio, la corrida organizada en Bilbao por el Club Cocherito en favor de la viuda y huérfanos del banderillero Manuel Moreno ha proporcionado un beneficio líquido de 14 220 84 pesetas.

—Después de asistir en el cortijo de «Albentus» al herradero de las reses de Medina Garvey, regresaron a Sevilla los diestros Rafael y Joselito el Gallo, Francisco y Manuel Martín Vázquez, Sánchez Mejías y Luis Guzmán (Zapaterito).

Noviembre

4

Efemérides

1906.—Contrae matrimonio en Cartagena, con doña Angeles Clementson, el matador de toros Rafael González (Machaquito). 1907.—Corrida extraordinaria en Madrid a beneficio de los inundados de Málaga, tomando parte varios aristócratas y los matadores Saleri, Relampaguito y Manolete.

HOMOBONO.

Está reñido con sus intereses, quien no anuncia en "España y Marruecos."

+++++  
**Nuestra Señora de la Luz**  
 ● Nueva Funeraria ●  
 DE  
**Manuel Escribano Nuñez**  
 Cánovas del Castillo, 14 :: Algeciras.  
 Pompas fúnebres, ataúdes, coronas,  
 — esquelas mortuorias, etc. —  
 PRECIOS MUY CONVENIENTES. — TELÉFONO NÚM. 259  
 +++++

●●●●●  
**VIENA**  
**Corvecería y Pastelería.**  
 Especialidad en fiambres de todas clases.  
**Novena y San Miguel. CADIZ**  
 ●●●●●

Biblioteca de España y Marruecos

Xavier de Montepin.

El coche número 13

VERSIÓN CASTELLANA

El instituto de conservación marifestábase en Jorge en todo su desarrollo moral; pero Claudia le arrastraba con ella y él obedecía pasivamente. Una vez en la casa próxima a la quinta Rougeau-Plumeau, el Marqués dejóse caer en una silla y llevó sus manos a la garganta, en la que las uñas de Ester habían dejado manchas amoratadas. Claudia hizo beber a Jorge un vaso de vino, atajó la sangre que brotaba de sus heridas y le mandó que se lavara el rostro.

(80)  
 Faltaba agua y fué substituida con el contenido de una botella de Champagne. Las blusas y las gorras fueron arrojadas al hogar y reducidas a cenizas. Toda prueba material del crimen desapareció con ellas. —Ahora... ¡partamos!— dijo Claudia. —¿Adónde? —A la posada del *Caballo Blanco*, donde tenemos todavía nuestras habitaciones. Nadie nos verá entrar, y si se hiciera un reconocimiento teníamos probada nuestra coartada. Al nacer el día deteniase ante la puerta de la posada una silla de posta, tirada por caballos blancos. Esta silla de posta acababa de conducir a la quinta Rougeau-Plumeau al duque Segismundo y a dos de los más célebres médicos de París. El doctor Leroyer, muy agitado, salió a recibirlos y refirió los acontecimientos de la noche. Ester dormía agitada por la fiebre. Algunas gotas de sangre que manaban de su herida, manchaban el ven-

daje y dibujaban un surco encarnado en la palidez espantosa de su semblante. Segismundo, herido en el corazón, se desplomó sobre un sillón y rompió a llorar. Los dos médicos se aproximaron al lecho. Apenas habían empezado su examen y dirigido algunas preguntas al doctor Leroyer, Ester se despejó bruscamente y se sentó en el lecho. XXXI La enferma sonrió y miró los objetos que lo rodeaban vagamente y con expresión de alegría. Después se puso a cantar. —¡Está salvada!— dijo uno de los médicos—pero no os consoléis demasiado pronto, señor Duque... ¡La pobre niña está loca! Aquel mismo día Segismundo tomó una resolución. Su lealtad no le permitía ocultar por más tiempo al coronel Derieux los hechos acaecidos. Segismundo entendía que el au-

ciano debía estar junto al lecho de su hija, purificado de toda mancha y convertido en duquesa de La Tour Vandier. En su consecuencia marchó a París y se dirigió a la calle de Vendôme. La puerta cochera de la casa de la señora Amadis estaba entornada. Bajo los fúnebres paños descansaba un fétetro. —¿Quién es el muerto? —El coronel Derieux—le respondieron. Y era cierto. El día anterior, por la mañana, un comisario de policía, escoltado por agentes de fuerza, había allanado el domicilio del veje anciano, con objeto de conducirlo arrestado, como cómplice de una conspiración contra el Gobierno. El coronel cayó herido de una aplopeja fulminante. Dejemos trancar tir una semana. El tor mejoraba visiblemente, fíai- (Continuará)

# CIGARRILLOS

## - HABANOS -



Agente General exclusivo de las acreditadas marcas de cervezas

Se acaban de poner a la venta en cajetillas de 20 cigarrillos manufacturados con picadura de las renombradas marcas

Henry Clay y Partagás

Elaborados en nuestros Almacenes directamente del paquete original.

R. Povedano.- 92, Main Street.- Gibraltar

El Aguila y El Mediterráneo



### Indicador de Algeciras

Ayuntamiento. — Horas de oficinas de 9 a 13.  
Aduanas. — Horas de oficinas de 9 a 12.  
Archivo parroquial. — De las 14 a las 17.  
Banco de España (Sucursal). — Horas de oficinas de 10 a 14.  
Comandancia general. — Horas de oficinas de 9 a 13.  
Comandancia de Marina. — Horas de oficinas de 10 a 12.  
Correos. — Certificados y valores de 8 a 8'30 de 13 a 14 y de 21 a 22.  
Paquetes postales. — De 15 a 17.  
Apartado y lista. — De 8 a 8'45, y de 15 a 17.  
Giro postal. — De 11 a 12 y de 15 a 17.  
Reclamaciones y asuntos diversos. — De 15 a 18.  
Juzgado de Instrucción. — De 10 a 13.  
Idem. Municipal. — De 10 a 13.  
Junta de Obras del Puerto. — De 12 a 17.  
Cámara de Comercio: horas de oficinas, de 13 a 15.

#### ASCENDENTES

Trenes. — Tren Correo. 6'30: Tren Mixto, 9'5:

#### DESCENDENTES

Tren Correo, 17'40: Tren Mixto, 22'10.  
Vapores. — Para Gibraltar: Salidas, 5'50; 9; 11'45; 14'20; 18 y 19 30.

Para Ceuta. — A las 7.

Para Tánger y Cádiz. — Domingo, lunes, miércoles y viernes a las 7.

Compre usted la **"Guía del Norte de Africa y Sur de España"**  
1.500 páginas: 300 planos y fotografías: lujosa encuadración en tela. Diez pesetas.  
Es llevar en la mano la región norte de Marruecos.

### Librería Hispano-Marroquí y Biblioteca Español-Árabe

#### Más de 170 obras distintas

SIEMPRE NOVEDADES literarias y musicales. — Couplés, todos muy populares. — Métodos para piano. — A igual precio que en Madrid, Berlín, Viena, etc.  
POSTALES: VISTAS y TIPOS DE MARRUECOS son las más conocidas y las más en Español.  
MAPAS y PLANOS de la ZONA ESPAÑOLA. — Depósito exclusivo.  
METODO y DICCIONARIO Hispano-Árabe y todos los idiomas. Las remesas las hacemos por el correo, franco sin gastos hasta domicilio.  
ALMACEN DE PAPEL y OBJETOS DE ESCRITORIO a iguales precios que antes de la guerra.  
Carterillas con 5,5 SOBRE FORRADO 93 pesetas millar.  
Estuchería de papel tela (Pídanse muestras).  
Lápice Faber. VENTAS AL POR MAYOR.

Catálogos gratis pídanse a

A. Arévalo. — Tánger

### LA PAZ

CONFITERIA Y PASTELERIA

— DE —

Francisco Conde

Especialidad en Mantecados, Polvorones finos y Mazapanes.

Carrera Espinel, 13.-Ronda

### Pidan en todas partes Anís Faraján

Marca mundial

Propietario: Diego Velazquez Galindo

— RONDA —

A los comerciantes, a los industriales, a los labradores, a los fabricantes

Anunciar en "España y Marruecos"

es llevar los productos españoles a Melilla, Ceuta, Tetuán, Tánger, Arcila, Alcázar, Larache, Safi, Rabat, Casablanca, Mogador y Mazagón, a toda la costa atlántica y mediterránea del imperio marroquí, donde la riqueza hierve pletórica.

Anunciar en "España y Marruecos"

es llevar envueltos en la bandera nacional los productos españoles a Fez, Marraquex, Mequinez, Tazza, al mismo corazón del Mogreb, de un país misterioso que nace a la vida de la civilización y del progreso.

Anunciar en «ESPAÑA Y MARRUECOS» es recorrer las provincias andaluzas de Cádiz y Málaga.

Anunciar en «ESPAÑA Y MARRUECOS» significa riqueza, bienestar, nuevos horizontes para los negocios; significa patriotismo, porque patriótico es conquistar el mercado marroquí, a poca costa, desde las columnas de un periódico español.

Comerciantes, industriales, labradores, fabricantes, los que trabajáis en la tierra, en el taller, en la fábrica y en el laboratorio, anunciad vuestros productos en

"España y Marruecos"

Imprenta de ESPAÑA Y MARRUECOS  
Cristo núm. 1.

# GUIA DEL NORTE DE AFRICA Y SUR DE ESPAÑA

Zona del Protectorado de España en Marruecos. — Cádiz — Málaga

## COMERCIO Y TURISMO

••• Año I •••• Tirada: 10.000 EJEMPLARES •••

Director: Manuel L. Ortega ☼ Oficinas: CADARSO, 12, entresuelo, MADRID

PRECIO: 10 PESETAS